|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| KONINKRIJK BELGIE |  | ROYAUME DE BELGIQUE |
| **FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING** |  | **SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES, COMMERCE EXTERIEUR ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT** |
| KONINKLIJK BESLUIT HOUDENDE TOEKENNING VAN EEN SUBSIDIE AAN DE WERELDBANK VOOR EEN BIJKOMENDE FINANCIERING VIA HET “DONOR FUNDED STAFFING PROGRAM (DFSP)” |  | ARRETE ROYAL OCTROYANT UN SUBSIDE A LA BANQUE MONDIALE POUR UN FINANCEMENT SUPPLEMENTAIRE PAR LE "DONOR FUNDED STAFFING PROGRAM (DFSP)”  |
| **FILIP, KONING DER BELGEN,**Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,ONZE GROET. |  | **PHILIPPE, ROI DES BELGES,**A tous, présents et à venir,SALUT. |
| Gelet op de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat, inzonderheid artikelen 33 en 121 tot 124;Gelet op de wet van 19 maart 2013 betreffende de Belgische Ontwikkelingssamenwerking, gewijzigd bij de wet van 16 juni 2016; |  | Vu la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l’Etat fédéral, notamment les articles 33 et 121 à 124;Vu la loi du 19 mars 2013 relative à la Coopération belge au Développement, modifié par la loi du 16 juin 2016; |
| Gelet op de wet van 23 december 2021 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2022, inzonderheid op sectie 14: FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking, Organisatieafdeling 54 – Directie-generaal Ontwikkelingssamenwerking;Gelet op het koninklijk besluit van 16 november 1994 betreffende de administratieve en begrotingscontrole, inzonderheid op artikel 14; |  | Vu la loi du 23 décembre 2021 contenant le budget général des dépenses pour l’année budgétaire 2022, notamment la section 14 - SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement, Division organique 54 – Direction générale de la Coopération au Développement;Vu l'arrêté royal du 16 novembre 1994 relatif au contrôle administratif et budgétaire, notamment l'article 14;  |
| Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op ; |  | Vu l’avis de l’Inspecteur des Finances, donné le ; |
| Op de voordracht van de Minister van Ontwikkelingssamenwerking; |  | Sur la proposition de la Ministre de la Coopération au Développement; |
| **HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:** |  | **NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS:** |
| **Artikel 1.** Een bedrag van194.515 USD (honderdvierennegentigduizend vijfhonderdvijftien US dollar) wordt verrekend ten laste van de algemene uitgavenbegroting van de FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking voor het begrotingsjaar 2022, sectie 14, organisatieafdeling 54, activiteitenprogramma 35, basisallocatie 35.60.11. |  | **Article 1.** Un montant de 194.515 USD (cent quatre-vingt-quatorze mille cinq cent quize US dollar) est imputé à charge du budget général du SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement pour l'année budgétaire 2022, section 14, division organique 54, programme d’activités 35 allocation de base 35.60.11. |
| **Art. 2**. Het bedrag vermeld in artikel 1 wordt toegekend aan de “Wereldbank” via het “Donor Funded Staffing Program (DFSP)” en dient voor de bijkomende financiering voor de verlenging van het contract van een Junior Professional Officer (JPO).Elke overdracht van schuldvorderingen betreffendedeze subsidie is verboden. |  | **Art. 2**. Le montant mentionné à l’article 1er est octroyé à la “Banque Mondiale” par le “Donor Funded Staffing Program (DFSP)” et servira à un financement supplémentaire pour le prolongement du contrat d’un Junior Professional Officer (JPO). Toute cession de créance relative à ce subside est interdite. |
| **Art. 3**. De betaling zal uitgevoerd worden op de volgende rekening:Begunstigde: WereldbankBank: CITIBANK, N.A. NEW YORKSWIFT Code: CITIUS33XXXRekeningnummer: 36397337 |  | **Art. 3**. Le paiement aura lieu sur le compte suivant:Bénéficiaire : Banque MondialeBanque: CITIBANK, N.A. NEW YORKSWIFT Code: CITIUS33XXXN° de compte: 36397337 |
| **Art. 4**. De “Wereldbank” zal de aanwending van de ontvangen som verantwoorden door overmaking van de rekening van inkomsten en uitgaven, opgesteld overeenkomstig de statuten van de organisatie. |  | **Art 4**. La ˝Banque Mondiale˝ justifiera l’utilisation de la somme reçue par la transmission de son compte des recettes et des dépenses dressé selon les statuts de l’organisation. |
| **Art. 5**. De minister bevoegd voor Ontwikkelingssamenwerking is belast met de uitvoering van dit besluit. |  | **Art 5**. Le ministre qui a la Coopération au Développement dans ses attributions est chargé de l’exécution du présent arrêté. |
|  |  |  |
| Gegeven teVAN KONINGSWEGE : |  | Donné àPAR LE ROI : |
| De Minister van Ontwikkelingssamenwerking, |  | La Ministre de la Coopération au Développement, |
| Meryame Kitir |